



## Haastattelut monikielisydestä

<b>KESTO</b>	2 x 75 min	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tulosta/tallenna tehtävän tiedostot.</li><li>• Perustelee oppijoille, miten tehtävät liittyvät kestävään kehitykseen ja kielten opetukseen.</li><li>• Katso ennakkotehtävä ennen ensimmäistä oppituntia.</li></ul>
<b>KOHDERYHMÄ</b>	Yläkoulu, lukio, B-kieli (A2-B1)	
<b>VUOSIKELLO</b>	26. syyskuuta	

### KESTÄVYYSKASVATUKSEN TAVOITTEET

Tehtäväkokonaisuudella pyritään vähentämään eriarvoisuutta ja lisäämään kielten arvostusta. Oppijat pohtivat omaa kieli-identiteettiään ja oppivat keskustelemaan monikielisydestä. Oppijat kehittävät vuorovaikutus- ja yhteistyötaitoja. Tavoitteena on ymmärtää monikielisuuden ja vuorovaikutusosaamisen merkitys.

### KIELITAITOTAVOITTEET

- Oppia kieleen ja kulttuuriin liittyvää sanastoa.
- Kerrata kysymyssanat ja kysymysten muodostaminen.
- Kehittää vuorovaikutustaitoja.

### MATERIAALIT

- Ennakkotehtävä: kielipassi
- Diaesitys
- Paperia
- Tabletit tai puhelimet

# OPPITUNTI I

## LÄMMITTELYTEHTÄVÄ

KESTO	MATERIAALIT
20 min	Täytetyt kielipassit
KIELITAITO	LISÄTIETOJA
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kysymysten muodostaminen kirjallisesti ja suullisesti</li><li>• Teemasanaston aktivointi</li><li>• Omasta kielitaustasta kertominen</li></ul>	Anna ennen tätä kokonaisuutta ennakkotehtäväksi kielipassin täyttäminen.

1. Heijasta näytölle diaesitys (dia 3).
2. Ohjeista oppijat tutustumaan toistensa kielipasseihin diaesityksen kysymysten avulla.
3. Pyydä oppijoita kirjoittamaan kohdekielellä viisi kysymystä kielipassiin liittyen.
4. Ohjeista oppijat tekemään yhteinen ajatuskartta vastausten perusteella, esimerkiksi syitä kielten opiskeluun, erilaisia polkuja kielen osaamiseen.

## KIELITAITOTEHTÄVÄ

KESTO	MATERIAALIT
20 min	Diaesitys, paperia
KIELITAITO	LISÄTIETOJA
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kysymysten laatiminen</li><li>• Aktiivisen kuuntelun taito</li></ul>	Muistiinpanot ajatuskartassa voivat olla kohdekielellä.

1. Ohjeista parit pienryhmiin (2 paria per ryhmä).
2. Pyydä oppijat esittelemään ryhmissä pari kerrallaan omat ajatuskarttansa (esimerkiksi yhteiset aiheet, henkilökohtaiset vastaukset).
3. Ohjeista parit kysymään toisiltaan lisätietoja ja kirjoittamaan vastaukset muistiinpanoina ajatuskarttaan, esimerkiksi
  - Mitä kieliä meidän pienryhmässämme osataan?
  - Missä kieliä opittiin?
  - Millä tasolla kielen osaamisemme on?
  - Mistä kielistä pidämme? Miksi?

## OPPIMINEN JA MUUTOSTOIMIJUUS

<b>KESTO</b>	<b>MATERIAALIT</b>
35 min	Diaesitys
<b>KIELITAITO</b>	<b>LISÄTIETOJA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kysymysten tekeminen</li><li>• Kirjallinen kielitaito</li></ul>	<p>Mieti haastateltavat tässä kohdassa: haastattelevatko oppijat toisiaan, onko koulussanne kohdekielen puhujia vai voisitteko toteuttaa haastattelut esim. Zoomissa yhteistyökoulun kanssa?</p>

1. Käy läpi oppijoiden kanssa vinkit haastattelun tekemiseen (dia 5).
2. Keskustele ryhmän kanssa siitä, mitä tulee pitää mielessä, kun haastattelee erilaisia ihmisiä.
3. Kerro oppijoille ohjeet:
  - Suunnitelkaa pienryhmissä haastattelu haastateltavan kielitaustasta ja monikielisydestä.
  - Apuna voi käyttää edellisessä tehtävävaiheessa käytettyjä kysymyksiä ja vastauksia.
  - Kirjoittakaa ylös haastattelun runko.
4. Heijasta näytölle kohdekielen apudia kysymysten muodostamisesta.
5. Pyydä palauttamaan haastattelurungot, jotta voit kommentoida/korjata niitä ennen seuraavaa oppituntia (dia II).

## OPPITUNTI 2

### KIELITAITOTEHTÄVÄ

<b>KESTO</b>	<b>MATERIAALIT</b>
15 min	Diaesitys
<b>KIELITAITO</b>	<b>LISÄTIETOJA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kysymysten tekemisen kertaus</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sovi haastateltavien kanssa haastattelujen aikataulusta ennen oppituntia.</li></ul>

1. Palauta ryhmille korjatut/kommentoidut haastattelurungot.
2. Jaa ryhmille haastateltavien tiedot ja pyydä ryhmiä vielä tekemään tarvittavat muokkaukset haastattelurunkoihin.

## OPPIMINEN JA MUUTOSTOIMIJUUS

KESTO	MATERIAALIT
30 min	Diaesitys, apukysymykset, paperia
KIELITAITO	LISÄTIETOJA
<ul style="list-style-type: none"><li>• Oppia tekemään haastatteluja</li><li>• Oppia äänittämään tai videoimaan</li></ul>	Haastattelut voidaan tehdä hyödyntämällä oppilaiden puhelimia tai esimerkiksi koulun tabletteja.

1. On haastattelujen aika. Muistuta vielä vinkeistä haastattelun tekemään (dia 5) ja mahdollisista pelisäännöistä, joita olette sopineet. Haastattelut voidaan videoida tai äänittää, riippuen haastateltavan suostumuksesta.
2. Sovi ryhmien kanssa haastattelujen pituus (esim. 3 - 5 minuuttia).
3. Muistuta, että pienet virheet ja hiljaisuudet eivät haittaa.
4. Neuvo ryhmät menemään erilliseen tilaan tekemään haastattelut.
5. Pyydä ryhmät palaamaan luokkatilaan haastattelujen valmistuttua.

## REFLEKTIO TEHTÄVÄ

KESTO	MATERIAALIT
30 min	Diaesitys
KIELITAITO	LISÄTIETOJA
<ul style="list-style-type: none"><li>• Teemasananaston aktivointi</li><li>• Palautteen antaminen</li></ul>	Voit keksiä vielä lisäkysymyksiä peukkuäänestykseen.

1. Pyydä jokainen ryhmä yksi kerrallaan luokan eteen esittämään nauhoitteensa/videonsa.
2. Pyydä jokaista ryhmää jokaisen esityksen jälkeen miettimään yhdessä ja kertomaan vähintään yksi positiivinen asia haastattelusta.
3. Anna esitysten jälkeen palautetta haastatteluista: mitkä asiat yllättivät positiivisesti, missä asioissa olisi vielä parannettavaa.
4. Järjestä lopuksi vielä peukkuäänestys oppijoille (peukku ylös, alas tai keskelle) ja kysy heiltä kysymyksiä (kohdekielellä) kokonaisuudesta (diat 12 - 16) esim.
  - Oliko mielestänne helppo tehdä haastattelu?
  - Oletko tyytyväinen ryhmän haastatteluun?
  - Ymmärrätkö, mitä monikielisyys tarkoittaa?
  - Oletko mielestäsi monikielinen?